

Przedmiotowy Konkurs, zgodnie z art. 9 ust. 2 ustawy z dn. 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2017 r. poz. 1579), jest prowadzony tylko i wyłącznie w języku polskim. Zamawiający nie wyraża zgody, w żadnym wypadku, na składanie zarówno wniosku o dopuszczenie do udziału w Konkursie, Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia (JEDZ), oświadczeń, czy innych dokumentów w innym języku niż język polski.

Wszelkie tłumaczenia (na język angielski), które Zamawiający zamieścił wraz z ogłoszeniem o Konkursie na swojej stronie internetowej: www.archcompetition.chopin.gov.pl, stanowią jedynie materiały dodatkowe (fakultatywne) i pomocnicze dla Wykonawców obcojęzycznych w celu ułatwienia sporządzenia koncepcji architektoniczno - urbanistycznej Międzynarodowego Centrum Muzyki w Żelazowej Woli. Przetłumaczone na język angielski dokumenty nie są załącznikami do ogłoszenia i nie stanowią dokumentacji postępowania.

W przypadku wystąpienia rozbieżności w ww. tłumaczeniach w stosunku do wersji polskiej, obowiązująca jest zawsze wersja polska i z tytułu wystąpienia takich rozbieżności Wykonawcy nie przysługują żadne roszczenia względem Organizatora konkursu.

Pytanie nr 1 i nr 2:

Zwracamy się z pytaniem dotyczącym wymagań określonych w Rozdziale 11 Regulaminu pkt. 11.1 *Zobowiązania uczestników konkursu*. Ppkt. 11.1.1:

„Przed podpisaniem Umowy na opracowanie dokumentacji projektowej będącej szczegółowym opracowaniem pracy konkursowej Uczestnik Konkursu samodzielnie biorący udział w Konkursie lub Uczestnicy Konkursu wspólnie biorący udział w Konkursie (...) składają następujące dokumenty (...):

*- Opłaconą polisę, a w przypadku jej braku, inny dokument potwierdzający, że Uczestnik Konkursu lub podmiot, na którego sytuacji finansowej lub ekonomicznej polega **Uczestnik konkursu jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na kwotę minimum 6 500 000 zł, lecz nie mniejszą niż ustalona w negocjacjach wartość zamówienia na wykonanie Dokumentacji projektowej i świadczenia usług (...)***

1. Czy w związku z tym, że Zamawiający przewiduje maksymalny koszt netto opracowania dokumentacji projektowej w wysokości 2 924 800,00 zł, wystarczającym będzie przedstawienie polisy ubezpieczeniowej na kwotę 3 000 000 ? Prosimy o wyjaśnienie rozbieżności pomiędzy wymaganą wysokością kwoty polisy ubezpieczeniowej a kwotą przeznaczoną na realizację zadania.

2. Czy Zamawiający dopuszcza zawarcie umowy ubezpieczenia na żadaną kwotę po ogłoszeniu wyników konkursu?

Odpowiedź na pytanie nr 1:

Nie. Zamawiający oczekuje przedłożenia polisy lub innego dokumentu potwierdzającego, że Uczestnik konkursu lub podmiot, na którego sytuacji finansowej lub ekonomicznej polega Uczestnik konkursu, jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności gospodarczej związanej z przedmiotem zamówienia na kwotę minimum 6 500 000,00 zł.

Odpowiedź na pytanie nr 2:

Tak. Zamawiający dopuszcza zawarcie umowy (lub rozszerzenie umowy posiadanej) ubezpieczenia na kwotę wymienioną w Regulaminie konkursu po ogłoszeniu wyników konkursu.

Pytanie nr 3:

Chcielibyśmy wziąć udział w konkursie na opracowanie koncepcji Międzynarodowego konkursie na opracowanie koncepcji urbanistyczno-architektonicznej Międzynarodowego Centrum Muzyki w Żelazowej Woli . Zapoznaliśmy się z warunkami uczestnictwa i chcemy wyjaśnić kilka kwestii.

Aby wziąć udział w Konkursie, zgodnie z Regulaminem, konieczne jest podanie informacji o obecności co najmniej 1 osoby w zespole autorów, która ma prawo do projektowania w specjalności architektonicznej bez ograniczeń. Proszę podać nam, jakie dokumenty musimy dostarczyć, aby móc uczestniczyć w programie? Na Białorusi przyznanie pozwolenia na projekt architektoniczny bez ograniczeń różni się od Polski

Odpowiedź na pytanie nr 3:

Na etapie składania Wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie Uczestnicy konkursu składają jedynie swoje oświadczenie o spełnieniu tego warunku w ww. Wniosku czyli Załączniku nr 1 do Regulaminu konkursu.

Pytanie nr 4:

Zgłosimy się do Konkursu jako grupa firm architektonicznych i inżynierskich. Pełnomocnictwo (Załącznik nr 4) wymaga podpisu każdego uprawnionego reprezentanta każdej firmy czy też powinniśmy podpisać Pełnomocnictwo w obecności notariusza?

Odpowiedź na pytanie nr 4:

Zgodnie z Rozdz. 2 p. 2.1.6. Regulaminu konkursu, Uczestnicy biorący udział wspólnie w konkursie składają oryginał Pełnomocnictwa bez potwierdzenia przez notariusza. W przypadku jeśli składana jest kopia Pełnomocnictwa musi być ona potwierdzona przez notariusza.

Pytanie nr 5:

Czy dysponują Państwo planem sytuacyjnym w wersji .dwg bądź mapą z zaznaczoną linią zalewową? Zależy mi na precyzyjnym określeniu linii zalewowej na własnym projekcie.

Odpowiedź na pytanie nr 5:

Zgodnie z Rozdziałem 1 pkt 1.7 (będącym harmonogramem konkursu) Regulaminu Konkursu na opracowanie koncepcji urbanistyczno-architektonicznej Międzynarodowego Centrum Muzyki w Żelazowej Woli, na tym etapie Zamawiający udziela odpowiedzi na pytania ściśle związane z Wnioskiem o dopuszczenie do udziału w konkursie oraz wymogów jakie muszą być spełnione przez Uczestników konkursu w celu dopuszczenia do udziału w Etapie I Konkursu.

Pytanie nr 6:

Czy jest za późno na zgłoszenie uczestnictwa w Konkursie?

Odpowiedź na pytanie nr 6:

Nie jest za późno - termin składania Wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie upływa w dniu 28 grudnia 2017r. o godz. 15.00.

Pytanie nr 7:

Czy Zamawiający oczekuje zgłoszenia konsorcjum z inwestorem, architektem i inżynierami – konstruktorami, elektrykami, hydraulikami i innymi branżami?

Odpowiedź na pytanie nr 7:

Wymagany skład zespołu Uczestnika konkursu na etapie konkursu określony jest w Rozdziale 2 Regulaminu konkursu. Wymagany skład zespołu opracowującego dokumentację projektową określa Rozdz. 11 p. 11.1.1. Regulaminu konkursu.

Pytanie nr 8:

Czy jako firma zagraniczna z siedzibą w Szwajcarii muszę razem z Wnioskiem o dopuszczenie do konkursu złożyć formularz JEDZ?

Odpowiedź na pytanie nr 8:

JEDZ nie jest wymagany na etapie składania Wniosku o dopuszczenie do udziału w Konkursie. Zakres dokumentów i oświadczeń składanych z Wnioskiem o dopuszczenie do udziału w konkursie określa Rozdział 2 Regulaminu konkursu. Wypełniony formularz Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia składa Uczestnik konkursu (nagrodzony I Nagrodą - zaproszony do negocjacji w trybie zamówienia z wolnej ręki) przed podpisaniem Umowy.

Pytanie nr 9:

Chciałabym się zgłosić do konkursu. Proszę o podanie danych do wypełnienia dokumentu JEDZ: Dz.U. UE S numer [], data [], strona [], Numer ogłoszenia w Dz.U. S: [][][][]/S [][][]-[][][][][][][] Czy mogę wypełnić ten dokument elektronicznie czy mogę go wypełnić od ręki?

Odpowiedź na pytanie nr 9:

Wypełniony formularz Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia składa Uczestnik konkursu (nagrodzony I Nagrodą - zaproszony do negocjacji w trybie zamówienia z wolnej ręki) przed podpisaniem Umowy.

Pytanie nr 10:

Zwracam się z prośbą o potwierdzenie, że osoba samodzielnie zgłaszająca się do udziału w konkursie jako zgłoszenie składa JEDYNIĘ Wniosek wg wzoru z załącznika 1, bez żadnych dodatkowych dokumentów jak np. uprawnienia, wpis CEIDG czy formularz JEDZ?

Odpowiedź na pytanie nr 10:

Zakres dokumentów i oświadczeń składanych z Wnioskiem o dopuszczenie do udziału w konkursie określa Rozdział 2 Regulaminu konkursu.

Pytanie nr 11:

Co oznacza „osoba, specjalista w zakresie akustyki”? Prosimy o sprecyzowanie wymagań odnośnie takiej osoby. Czy chodzi o wykształcenie czy o doświadczenie w projektowaniu?

Odpowiedź na pytanie nr 11:

„specjalista w zakresie akustyki” oznacza osobę posiadającą odpowiednie wykształcenie i doświadczenie w zakresie akustyki.

Pytanie nr 12:

Treść zgodnie z punktem 2.2.1 Uczestnik Konkursu ma dysponować co najmniej 1 osobą specjalistą w zakresie akustyki. W związku z powyższym zapytujemy: czy ten sam specjalista w zakresie akustyki może być wykorzystany przez więcej niż 1 Uczestnika konkursu, pod warunkiem, że nie jest członkiem zespołu, tylko konsultantem ?

Odpowiedź na pytanie nr 12:

Tak. Ten sam specjalista w zakresie akustyki może być wykorzystany przez więcej niż 1 Uczestnika konkursu tj. może być członkiem kilku zespołów lub konsultantem.

Pytanie nr 13:

Czy jest możliwość otrzymania mapy do celów projektowych z większą ilością punktów wysokościowych/ bądź modelu 3d terenu inwestycji ? Przede wszystkim chodzi tu o wyznaczenie punktów wysokościowych wzdłuż linii rozgraniczającej BCDE. Niestety na podstawie aktualnej mapy nie można określić wysokości w tamtym obszarze.

Odpowiedź na pytanie nr 13:

Zgodnie z Rozdziałem 1 pkt 1.7 (będącym harmonogramem konkursu) Regulaminu Konkursu na opracowanie koncepcji urbanistyczno-architektonicznej Międzynarodowego Centrum Muzyki w Żelazowej Woli, na tym etapie Zamawiający udziela odpowiedzi na pytania ściśle związane z Wnioskiem o dopuszczenie do udziału w konkursie oraz wymogów jakie muszą być spełnione przez Uczestników konkursu w celu dopuszczenia do udziału w Etapie I Konkursu.

Pytanie nr 14

Jestem studentem architektury z Indonezji, chciałbym wziąć udział w Konkursie. Czy student architektury może wziąć udział?

Odpowiedź na pytanie nr 14

Zasady uczestnictwa w Konkursie oraz wymagania jakie muszą spełniać Uczestnicy konkursu w celu dopuszczenia do udziału w Konkursie określone są w Rozdziale 2 Regulaminu konkursu.

Pytanie nr 15

W zakresie spełnienia warunku konkursu Organizator wymaga, aby Uczestnik Konkursu oświadczył, iż dysponuje co najmniej następującymi osobami, które będą uczestniczyć w wykonywaniu pracy konkursowej:

- 1 osobą posiadającą uprawnienia do projektowania w specjalności architektonicznej bez ograniczeń oraz

- 1 osobę specjalistę w zakresie akustyki.

Pytanie, czy w związku z ograniczoną, niewielką grupą specjalistów w zakresie akustyki, dopuszcza się, aby ten sam specjalista w zakresie akustyki był do dyspozycji więcej niż jednego Uczestnika Konkursu?

Odpowiedź na pytanie nr 15

Tak. Ten sam specjalista w zakresie akustyki może być wykorzystany przez więcej niż 1 Uczestnika konkursu tj. może być członkiem lub konsultantem kilku zespołów.

Pytanie nr 16

Jestem studentem z Indii, ostatniego roku, uczęszczającym na pięcioletnie studia magisterskie architektoniczne, a teraz odbywające staż. Czy kwalifikuję się do wzięcia udziału w tym konkursie?

Odpowiedź na pytanie nr 16

Zasady uczestnictwa w Konkursie oraz wymagania jakie muszą spełniać Uczestnicy konkursu w celu dopuszczenia do udziału w Konkursie określone są w Rozdziale 2 Regulaminu konkursu.

Pytanie nr 17

Konkurs jest skierowany wyłącznie dla biur architektonicznych czy także dla studentów? Wiadomo, iż taka osoba sama nie rozwiąże wszystkich problemów, lecz może zaprezentować jakieś ciekawe koncepcje, które mogą być potem przedstawione laureatom. Możliwe, że może im to stworzyć inny światopogląd na ten projekt.

Odpowiedź na pytanie nr 17

Zasady uczestnictwa w Konkursie oraz wymagania jakie muszą spełniać Uczestnicy konkursu w celu dopuszczenia do udziału w Konkursie określone są w Rozdziale 2 Regulaminu konkursu.

Pytanie nr 18

Aby zweryfikować, zarejestrować się, aby wziąć udział w konkursie, należy wypełnić formularz „Wzór formularza Wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie” i wysłać go pocztą - Narodowy Instytut Fryderyka Chopina, ul. Tamka 43 00-355 Warszawa ? Jeśli nie, w jaki sposób mogę się zarejestrować?

Odpowiedź na pytanie nr 18

Zasady uczestnictwa w Konkursie oraz wymagania jakie muszą spełniać Uczestnicy konkursu w celu dopuszczenia do udziału w Konkursie określone są w Rozdziale 2 Regulaminu konkursu.

Pytanie nr 19

Dzień dobry, czy Wniosek o wzięcie udziału w konkursie oraz załączniki mogą być w języku angielskim?

Odpowiedź na pytanie nr 19

Zasady uczestnictwa w Konkursie oraz wymagania jakie muszą spełniać Uczestnicy konkursu w celu dopuszczenia do udziału w Konkursie określone są w Rozdziale 2 Regulaminu konkursu. Rozdział 1, p. 1.5.3 Regulaminu konkursu stwierdza, że konkurs prowadzony jest w języku polskim. Dokumenty i poświadczenia sporządzone w innym języku niż polski, składane są wraz z tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez uczestnika konkursu lub jego pełnomocnika.

Pytanie nr 20

Jeśli osobą składającą wniosek jest pracownik biura zatrudniony na podstawie umowy o pracę (biuro działa, ma siedzibę i jest zarejestrowane w Polsce) czy musi ona mieć jakiś dokument potwierdzający przy składaniu wniosku?

Odpowiedź na pytanie nr 20

Proszę o sprecyzowanie sformułowania „składanie” – czy dotyczy to dostarczenia Wniosku do siedziby Organizatora czy też podpisanie Wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie w imieniu Biura.

Pytanie nr 21

Osoba posiadająca uprawnienia architektoniczne oraz akustyk są osobami, z którymi współpracujemy przy projektach, nie są jednak zatrudnione przez nasze biuro. W jaki sposób (jaki dokładnie dokument) jest wymagany, by potwierdzić, że dysponujemy takimi osobami?

Odpowiedź na pytanie nr 21

Oświadczenie zawarte w treści Wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie – Załącznik nr 1 do Regulaminu Konkursu. Zasady uczestnictwa w Konkursie oraz wymagania jakie muszą spełniać Uczestnicy konkursu w celu dopuszczenia do udziału w Konkursie określone są w Rozdziale 2 Regulaminu konkursu.

Pytanie nr 22

Czy to jest konkurs międzynarodowy? Jesteśmy firmą architektoniczną z Kanady bardzo zainteresowaną wzięciem udziału w tym konkursie.

Odpowiedź na pytanie nr 22

Firmy zagraniczne mogą uczestniczyć w Konkursie. Zasady uczestnictwa w Konkursie oraz wymagania jakie muszą spełniać Uczestnicy konkursu w celu dopuszczenia do udziału w Konkursie określone są w Rozdziale 2 Regulaminu konkursu.

Pytanie nr 23

Czy poza Wnioskiem o dopuszczenie do udziału w konkursie jest coś jeszcze, co musimy złożyć? Czy wymagane jest portfolio lub przykłady pracy?

Odpowiedź na pytanie nr 23

Portfolio i przykłady projektów nie są wymagane. Zasady uczestnictwa w Konkursie oraz wymagania jakie muszą spełniać Uczestnicy konkursu w celu dopuszczenia do udziału w Konkursie określone są w Rozdziale 2 Regulaminu konkursu.

Pytanie nr 24

W punkcie 2.2.1. napisano: "Ma kondycję gospodarczą lub finansową, która pozwoli na przygotowanie projektu konkursu". Czy do udziału w konkursie wymagane są określone dochody lub obroty?

Odpowiedź na pytanie nr 24

Nie, wymagane jest tylko oświadczenie o sytuacji ekonomicznej umożliwiającej realizację zamówienia zawarte w treści Wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie – Załącznik nr 1 do Regulaminu Konkursu.

Pytanie nr 25

W punkcie 2.3.1. Regulaminu „dokument potwierdzający prawo do reprezentacji Uczestnika Konkursu dla osoby, która składa wniosek o dopuszczenie do udziału w Konkursie w imieniu Uczestnika Konkursu lub powołuje pełnomocnika/pełnomocników występujących w imieniu Uczestnika Konkursu. Powyższy wymóg dotyczy Uczestnika samodzielnie biorącego udział w Konkursie jak i każdego z Uczestników wspólnie biorących udział w konkursie - należy wówczas przedstawić w formie oryginału lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez osoby uprawnione do reprezentowania Uczestnika konkursu lub pełnomocnika/ów o ile nie są to dokumenty lub ich kopie niewymagające poświadczenia za zgodność z oryginałem” Czy będzie odpowiednim załączenie potwierdzenia rejestracji w Izbie Architektów?

Odpowiedź na pytanie nr 25

Zamawiający nie może potwierdzić tego, nie znając formy działalności Uczestnika. Zasady uczestnictwa w Konkursie oraz wymagania jakie muszą spełniać Uczestnicy konkursu w celu dopuszczenia do udziału w Konkursie określone są w Rozdziale 2 Regulaminu konkursu - dotyczy to także potwierdzenia prawa do reprezentacji Uczestnika.

Pytanie nr 26

Jestem absolwentem architektury i chciałbym wziąć udział w konkursie. Czy są jakieś ograniczenia, o których powinienem wiedzieć przed rozpoczęciem?

Odpowiedź na pytanie nr 26

Zasady uczestnictwa w Konkursie oraz wymagania jakie muszą spełniać Uczestnicy konkursu w celu dopuszczenia do udziału w Konkursie określone są w Rozdziale 2 Regulaminu konkursu.

Pytanie nr 27

Chciałbym ubiegać się o wpis do konkursu. Na ostatniej stronie załącznika nr 1, do czego odnoszą się dokumenty 1, 2, 3? czy wypełniony załącznik nr 1 byłby wystarczający? jakie inne dokumenty są wymagane w pierwotnej aplikacji? Część 2 była niejasna.

Odpowiedź na pytanie nr 27

Zasady uczestnictwa w Konkursie oraz wymagania jakie muszą spełniać Uczestnicy konkursu w celu dopuszczenia do udziału w Konkursie określone są w Rozdziale 2 Regulaminu konkursu.

Pytanie nr 28

Czy pytania i odpowiedzi będą przedstawiane w języku angielskim?

Odpowiedź na pytanie nr 28

Nie, zgodnie z p. 1.5.3. Regulaminu konkursu, konkurs prowadzony jest w języku polskim

Pytanie nr 29

Czy jako studentka 5-tego semestru architektury I stopnia mogę się również zgłosić do udziału w konkursie?

Odpowiedź na pytanie nr 29

Zasady uczestnictwa w Konkursie oraz wymagania jakie muszą spełniać Uczestnicy konkursu w celu dopuszczenia do udziału w Konkursie określone są w Rozdziale 2 Regulaminu konkursu.

Pytanie nr 30

Chciałbym wziąć udział w Konkursie.

Odpowiedź na pytanie nr 30

Zasady uczestnictwa w Konkursie oraz wymagania jakie muszą spełniać Uczestnicy konkursu w celu dopuszczenia do udziału w Konkursie określone są w Rozdziale 2 Regulaminu konkursu.

Pytanie nr 31

Gdzie są informacje o aplikacji i wymaganiach, programie i informacje o lokalizacji oraz wymaganiach dotyczących składania Wniosków

Odpowiedź na pytanie nr 31

Wszystkie materiały są dostępne pod adresem: <http://archcompetition.chopin.gov.pl/>

Pytanie nr 32

Jesteśmy biurem z Hiszpanii zainteresowanym konkursem Międzynarodowe Centrum Muzyczne i chcielibyśmy zapytać - czy opłaty za specjalistę ds. konstrukcji, specjalistów elektryków i hydraulików, specjalistę ds. telekomunikacji, budowy dróg i akustyki są zawarte w kwocie 2 924 800,00 PLN czy zostaną z opłacone poza tą sumą?

Odpowiedź na pytanie nr 32

Zgodnie z p.1.6.2. Regulaminu konkursu kwota ta, to maksymalny planowany koszt netto zamówienia prac wymaganych dla uszczegółowienia pracy konkursowej polegającego na opracowaniu dokumentacji projektowej w zakresie niezbędnym do realizacji Inwestycji oraz świadczenia innych usług związanych z przygotowaniem i realizacją Inwestycji.

Pytanie i odpowiedź nr 33

Jesteśmy grupą architektów z Chin i mamy jedno proste pytanie dotyczące wymagań kwalifikacyjnych Uczestników konkursu. Interesuje nas udział w tym konkursie architektonicznym, będnie wspaniale, że jeśli będziemy mieli okazję wziąć udział w tym

wyzwaniu projektowym. Po zapoznaniu się z informacjami dostępnymi w Internecie obecnie mamy jedno pytanie. Jak zauważamy w Rozdziale 2.2 (<http://archcompetition.chopin.gov.pl/regulamin>) – „1 osobą posiadającą uprawnienia do projektowania w specjalności architektonicznej bez ograniczeń” – chcielibyśmy wiedzieć co to są te „uprawnienia”?

Jest to rodzaj certyfikatu wydawanego w formie decyzji odpowiedniej komisji kwalifikacyjnej Izby Architektów Rzeczypospolitej Polskiej, zezwalający na działalność w zakresie pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, polegających na projektowaniu i kierowaniu robotami budowlanymi.

Ponieważ jesteśmy międzynarodowym konkurentem czy licencja wydana w naszym kraju będzie odpowiednia?

Nie będzie.

Czy musimy mieć licencję EU / polską związaną z projektowaniem architektonicznym?

Wymagane jest dysponowanie czyli posiadanie w składzie Uczestnika konkursu osoby mającej takie uprawnienia.

Pytanie nr 34

Czy na tym etapie musimy przesłać wszystkie załączniki w języku angielskim, a nawet w języku polskim. Czy w takim przypadku potrzebujemy certyfikatu notariusza?

Odpowiedź na pytanie nr 34

Zgodnie z p 1.5.3. Regulaminu konkursu, konkurs prowadzony jest w języku polskim. Dokumenty i oświadczenia sporządzone w innym języku niż polski, składane są wraz z tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez Uczestnika Konkursu lub jego pełnomocnika. Zasady uczestnictwa w Konkursie oraz wymagania jakie muszą spełniać Uczestnicy konkursu w celu dopuszczenia do udziału w Konkursie określone są w Rozdziale 2 Regulaminu konkursu.

Pytanie nr 35

Skoro formularz JEDZ można złożyć w chwili wygrania I miejsca, to czy i inne dokumenty np. o niekaralności, wyciąg z Izby Skarbowej, ZUS-u też można złożyć w momencie zajęcia I miejsca?

Odpowiedź na pytanie nr 35

Zasady uczestnictwa w Konkursie oraz wymagania jakie muszą spełniać Uczestnicy konkursu w celu dopuszczenia do udziału w Konkursie określone są w Rozdziale 2 Regulaminu konkursu. Zobowiązania Uczestników konkursu tj. dokumenty lub/i oświadczenia które Uczestnik musi złożyć przed podpisaniem Umowy na opracowanie dokumentacji projektowej będącej szczegółowym opracowaniem pracy konkursowej określone są w Rozdziale 11 Regulaminu Konkursu.

Pytanie nr 36

Czy Uczestnik konkursu będzie anonimowy do ogłoszenia wyników etapu drugiego?

Odpowiedź na pytanie nr 36

Tak.

Pytanie nr 37

W Rozdziale 2 p. 2.2.1. Regulaminu Konkursu wymagane jest posiadanie w zespole konkursowym 1 architekta i 1 akustyka. W Rozdziale p. 11.1.1. jest również wymagany inżynier konstruktor, inżynier mechanik, inżynier elektryk, inżynier telekomunikacji, inżynier budowy dróg. Prosimy o potwierdzenie, czy aby wziąć udział w konkursie wystarczy to, co jest wymagane w rozdziale 2.2.1. lub jeśli musimy mieć w zespole projektowym również to, co jest wymagane w rozdziale 11.1.1.?

Odpowiedź na pytanie nr 37

Na etapie konkursu udział wymagany jest udział 1 architekta(z uprawnieniami) i 1 akustyka, oświadczenie o posiadaniu uczestnik konkursu składa we wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie (Załącznik nr 1 do Regulaminu Konkursu). W Rozdziale p. 11.1.1 określony jest wymagany skład zespołu projektowego realizujący dokumentację projektową po podpisaniu umowy.

Pytanie nr 38

Czy zaświadczenie podmiotu trzeciego o oddaniu do dyspozycji Uczestnika konkursu niezbędnych zasobów w trakcie sporządzania pracy konkursowej (podmiot dysponujący osoba akustyka), różni się od zaświadczenia podmiotu trzeciego o oddaniu do dyspozycji Uczestnika konkursu niezbędnych zasobów na czas wykonywania zamówienia? Oba zaświadczenia składane są przed podpisaniem umowy?

Odpowiedź na pytanie nr 38

Na etapie konkursu składane jest Oświadczenie zawarte w treści Wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie – Załącznik nr 1 do Regulaminu Konkursu. Zasady uczestnictwa w Konkursie oraz wymagania jakie muszą spełniać Uczestnicy konkursu w celu dopuszczenia do udziału w Konkursie określone są w Rozdziale 2 Regulaminu konkursu. Zobowiązania Uczestników konkursu tj. dokumenty lub/i oświadczenia które Uczestnik musi złożyć przed podpisaniem Umowy na opracowanie dokumentacji projektowej będącej szczegółowym opracowaniem pracy konkursowej określone są w Rozdziale 11 Regulaminu Konkursu. Ich szczegółowa forma zostanie określona przez Zamawiającego na etapie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie negocjacji z wolnej ręki.

Pytanie nr 39

Chcę zgłosić się do konkursu.

Odpowiedź na pytanie nr 39

Zasady uczestnictwa w Konkursie oraz wymagania jakie muszą spełniać Uczestnicy konkursu w celu dopuszczenia do udziału w Konkursie określone są w Rozdziale 2 Regulaminu konkursu.

Pytanie nr 40

Jestem zarejestrowanym architektem w Stanach Zjednoczonych i zastanawiam się, czy mam kwalifikacje do wzięcia udziału w Konkursie. Zasady wymienione są w pobranym dokumencie Artykuł 22.1, ale nie jest jasne, gdzie można znaleźć artykuł 22.1. Chciałbym również dowiedzieć się, jak się zarejestrować. Przejrzałem linki ale nie może zlokalizować miejsca rejestracji.

Odpowiedź na pytanie nr 40

Wszystkie materiały są dostępne pod adresem:

<http://archcompetition.chopin.gov.pl/pl/pliki-do-pobrania>

<http://archcompetition.chopin.gov.pl/en/pliki-do-pobrania>

Zasady uczestnictwa w Konkursie oraz wymagania jakie muszą spełniać Uczestnicy konkursu w celu dopuszczenia do udziału w Konkursie określone są w Rozdziale 2 Regulaminu konkursu.

Pytanie nr 41

Informacja o konkursie Międzynarodowe Centrum Muzyki w Żelazowej Woli bardzo mnie ucieszyła. Jestem studentem realizującym pracę magisterską w szkole architektury Århus, Dania. Chciałbym uzyskać informację czy będąc studentem mogę wziąć udział w konkursie czy muszę prowadzić praktykę architektoniczną?

Odpowiedź na pytanie nr 41

Zasady uczestnictwa w Konkursie oraz wymagania jakie muszą spełniać Uczestnicy konkursu w celu dopuszczenia do udziału w Konkursie określone są w Rozdziale 2 Regulaminu konkursu. Na etapie konkursu wymagany jest udział w zespole Uczestnika konkursu 1 architekta (z uprawnieniami) i 1 akustyka. Oświadczenie o posiadaniu Uczestnik konkursu składa we wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie (Załącznik nr 1 do Regulaminu Konkursu). W Rozdziale p. 11.1.1 określony jest wymagany skład zespołu projektowego realizujący dokumentację projektową po podpisaniu umowy.

Pytanie nr 42

Reprezentuję grupę francuskich architektów z Francji i Kanady. Jesteśmy zainteresowani tym konkursem. Moje pytanie brzmi – to wygląda mi na konkurs dla grupę budowlanych? Czy jako firmy architektoniczne możemy wziąć udział? Formularz zgłoszeniowy (wersja angielska) zawsze wymaga zgłoszenia udziału konstruktorów lub inżynierów z innych branż.

Odpowiedź na pytanie nr 42

Tak firmy architektoniczne mogą brać udział bo konkurs jest to konkurs urbanistyczno-architektoniczny. Zasady uczestnictwa w Konkursie oraz wymagania jakie muszą spełniać Uczestnicy konkursu w celu dopuszczenia do udziału w Konkursie określone są w Rozdziale 2 Regulaminu konkursu. Na etapie konkursu wymagany jest udział 1 architekta (z uprawnieniami) i 1 akustyka, oświadczenie o posiadaniu Uczestnik konkursu składa we wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie (Załącznik nr 1 do Regulaminu Konkursu). W Rozdziale p. 11.1.1 określony jest wymagany skład zespołu projektowego realizujący dokumentację projektową po podpisaniu umowy.

Pytanie nr 43

Chciałbym poprosić o dokładną listę wymaganych dokumentów które należy dołączyć do Wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie. Punkt 2.3 nie jest całkowicie jasny - jeśli mamy przedłożyć tylko Załącznik nr 1 i Załącznik nr 4 czy musimy złożyć osobno inną pisemne oświadczenia? I w przypadku składania innych oświadczeń deklaracja, w jaki sposób możemy je przygotować? Czy istnieje jakiś przygotowany formularz do wypełnienia?

Odpowiedź na pytanie nr 43

Zamawiający nie może udzielić informacji jakie na temat listy oświadczeń, które Uczestnik konkursu powinien złożyć, nie znając formy działalności Uczestnika konkursu. Zasady uczestnictwa w Konkursie oraz wymagania jakie muszą spełniać Uczestnicy konkursu w celu dopuszczenia do udziału w Konkursie określone są w Rozdziale 2 Regulaminu konkursu - dotyczy to także potwierdzenia prawa do reprezentacji Uczestnika.

Pytanie nr 44

Czy rejestracja do konkursu jest dostępna na całym świecie czy też konkurs ma charakter lokalny? Co jest dokładnie wymagane na pierwszym etapie?

Odpowiedź na pytanie nr 44

Konkurs nie ma ograniczeń terytorialnych, udział może wziąć każdy kto spełnia warunki określone w Regulaminie konkursu. Zasady uczestnictwa w Konkursie oraz wymagania jakie muszą spełniać Uczestnicy konkursu w celu dopuszczenia do udziału w Konkursie określone są w Rozdziale 2 Regulaminu konkursu.

Pytanie nr 45

W punkcie 2.2.1 z "WARUNKI JAKIE MUSI SPEŁNIĆ UCZESTNIK KONKURSU "znajduje się odniesienie do tego, że uczestnicy muszą przestrzegać następujących wymagań:"

- być w sytuacji ekonomicznej lub finansowej umożliwiającej wykonanie opracowania konkursowego
- posiadać zdolności techniczne i zawodowe umożliwiające wykonanie opracowania konkursowego,
- dysponować odpowiednim potencjałem technicznym,
- dysponować osobami zdolnymi do wykonania opracowania konkursowego,
- posiadać wiedzę i doświadczenie umożliwiające wykonanie opracowania konkursowego."

Czy jest możliwe wyjaśnić czy są bardziej specyficzne warunki, żeby brać udział w konkursie? Czy musimy mieć minimalny obrót w naszym biurze architektonicznym, czy musimy też mieć zapewnione bezpieczeństwo w pracy i czy już zbudowaliśmy budynki z takiego samego typu? Lub czy tylko oświadczają, że mają zdolności techniczno-organizacyjne żeby brać udział w konkursie? Z góry dziękujemy za odpowiedź.

Odpowiedź na pytanie nr 45

Wymagane jest tylko oświadczenie o sytuacji ekonomicznej umożliwiającej realizację zamówienia zawarte w treści Wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie – Załącznik nr 1 do Regulaminu Konkursu. Zasady uczestnictwa w Konkursie oraz wymagania jakie muszą spełniać Uczestnicy konkursu w celu dopuszczenia do udziału w Konkursie określone są w Rozdziale 2 Regulaminu konkursu.

Pytanie nr 46

Jesteśmy z Iranu i chcemy dowiedzieć się jak wziąć udział w tym konkursie i jak wysłać naszą pracę? Jeśli jest specjalny program, proszę o przesłanie.

Odpowiedź na pytanie nr 46

Wszystkie materiały konkursowe są dostępne pod adresem:

<http://archcompetition.chopin.gov.pl/pl/pliki-do-pobrania>

<http://archcompetition.chopin.gov.pl/en/pliki-do-pobrania>

Zasady uczestnictwa w Konkursie oraz wymagania jakie muszą spełniać Uczestnicy konkursu w celu dopuszczenia do udziału w Konkursie określone są w Rozdziale 2 Regulaminu konkursu.

Pytanie nr 47

Bardzo proszę o informację - czy konsultant akustyki może brać udział w konkursie w więcej niż jednym zespole projektowym?

Odpowiedź na pytanie nr 47

Specjalista w zakresie akustyki może być wykorzystany przez więcej niż 1 Uczestnika konkursu tj. może być członkiem lub konsultantem kilku zespołów.

Pytanie nr 48

Czy we Wniosku należy umieścić imię i nazwisko architekta wraz z jego numerem uprawnień i Izbą oraz specjalisty akustyka także z jego danymi (imię i nazwisko) czy też wystarczy OŚWIADCZENIE iż biorący udział w opracowaniu konkursowym to osoby posiadające uprawnienia architektoniczne oraz specjalista akustyk bez podawania jego personaliów?

Odpowiedź na pytanie nr 48

Wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie – Załącznik nr 1 do Regulaminu Konkursu wyraźnie określa jakie dane architekta oraz akustyka należy podać.

Pytanie nr 49

Chcielibyśmy wziąć udział w konkursie na opracowanie koncepcji Międzynarodowego Centrum Muzyki w Żelazowej Woli. Jesteśmy francuską firmą architektoniczną - czy możemy wziąć udział w konkursie?

Odpowiedź na pytanie nr 49

Tak. Zasady uczestnictwa w Konkursie oraz wymagania jakie muszą spełniać Uczestnicy konkursu w celu dopuszczenia do udziału w Konkursie określone są w Rozdziale 2 Regulaminu konkursu.

Pytanie nr 50

Jesteśmy zainteresowani wzięciem udziału w Konkursie ale przed przygotowaniem naszych oficjalnych dokumentów chcielibyśmy sprawdzić, czy nie naruszymy żadnych zasad dotyczących uczestnictwa. Nasz akustyk (dobrze znany na świecie) współpracował z jednym z członków jury w ciągu ostatnich 3 lat. Czy zasada 3 lat odnosi się tylko do architektów, czy jest stosowana dla wszystkich? Akustyk jest oczywiście konsultantem, a nie liderem zespołu. Pamiętajmy, że świat akustyki jest dość mały, dlatego bardzo trudno jest zastosować tę zasadę w ogóle. Prosimy o odpowiedź tak szybko jak tylko możliwe, ponieważ jesteśmy zagranicznym biurem potrzebujemy trochę czasu, aby przygotować i przetłumaczyć wszystkie dokumenty.

Odpowiedź na pytanie nr 50

Zasada odnosi się do Uczestnika konkursu a nie konsultantów zatrudnianych przez Uczestnika. Sędziowie Sądu Konkursowego nie znają Uczestników konkursu a tym bardziej składu ich zespołów opracowujących pracę konkursową. Zachowana jest pełna anonimowość Uczestników konkursu przez cały czas trwania konkursu, aż do momentu publicznego otwarcia kopert z danymi Autorów, podczas ogłoszenia wyników konkursu.

Pytanie nr 51

*Czy organizator może udostępnić Regulamin konkursu w wersji pdf nie będący skanem? Uprzejma prośbą o jednoczesne udostępnienie Załączników do regulaminu w wersji edytowalnej - np. w formacie *.doc, umożliwiającej ich wypełnienie bez konieczności przepisywania treści*

Odpowiedź na pytanie nr 51

Tak. Zostały zamieszczone na oficjalnej stronie konkursu.

Pytanie i odpowiedź nr 52

Czy na etapie konkursu firma architektoniczna z EU (Włochy), której właściciel posiada wszystkie wymagane prawem włoskim uprawnienia do projektowania we Włoszech, może wpisać siebie w Załączniku nr 1 jako osobę "posiadającą uprawnienia do projektowania w specjalności architektonicznej bez ograniczeń"?

Tak, właściciel może być tą osobą.

Czy na etapie konkursu na potwierdzenie powyższego, osoba ta ma załączać oficjalne potwierdzenia tych uprawnień na terenie RP, zgodnie z ustawą z 18.03.2008r.?

Nie.

Pytanie nr 53

Czy na etapie zgłoszenia do konkursu wpisując w Załączniku 1 dane osoby będącej "specjalistą w zakresie akustyki" należy załączać jakiekolwiek dokumenty potwierdzające wykształcenie albo doświadczenie tej osoby?

Odpowiedź na pytanie nr 53

Nie.

Pytanie nr 54

Na terytorium RP brak jest jakichkolwiek uprawnień dla "specjalistów w zakresie akustyki" - co należy w takim razie wpisać w pozycji "posiadane uprawnienia osoby, którą dysponuje Uczestnik Konkursu/numer uprawnień" dla akustyka?

Odpowiedź na pytanie nr 54

Jeżeli w kraju pochodzenia lub prowadzenia działalności przez akustyka nie funkcjonują odpowiednie uprawnienia, należy to podać we Wniosku np. stwierdzeniem „nie występują”.

Pytanie nr 55

W pytaniach i odpowiedziach dokumenty stwierdzono, które: *”Na etapie składania Wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie Uczestnicy konkursu składają jedynie swoje oświadczenie o spełnieniu tego warunku w ww. Wniosku czyli Załączniku nr 1 do Regulaminu konkursu”* Czy aby złożyć nasz Wniosek, należy po prostu dostarczyć **”ZAŁĄCZNIK NR 1 DO REGULAMINU KONKURSU”** czy należy także inne dokumenty?

Odpowiedź na pytanie nr 55

Zamawiający nie może udzielić informacji na temat listy oświadczeń, które Uczestnik konkursu powinien złożyć razem z Wnioskiem, nie znając formy działalności Uczestnika konkursu. Zakres dokumentów i oświadczeń składanych z Wnioskiem o dopuszczenie do udziału w konkursie określa Rozdział 2 Regulaminu konkursu.

Pytanie nr 56

W jaki sposób mogę się zarejestrowaćgdzie jest program przestrzenny do projektu i gdzie jest plan AutoCAD dla dokładnej lokalizacji i jest umowa dla zwycięzcy?

Odpowiedź na pytanie nr 56

Proszę zapoznać się z Regulaminem konkursu.

Pytanie nr 57

Chciałbym zapytać - czy rejestracja jest możliwa dla osób z całego świata czy Konkurs ma charakter lokalny?

Odpowiedź na pytanie nr 57

Konkurs nie ma ograniczeń terytorialnych, udział może wziąć każdy kto spełnia warunki określone w Regulaminie konkursu. Zasady uczestnictwa w Konkursie oraz wymagania jakie muszą spełniać Uczestnicy konkursu w celu dopuszczenia do udziału w Konkursie określone są w Rozdziale 2 Regulaminu konkursu.

Pytanie nr 58

Zwracam się prośbą o sprecyzowanie wymogu podania nr uprawnień specjalisty akustyka. W Polsce nie występuje specjalność budowlana izby inżynierów w tym zakresie, co za tym idzie nie są nadawane uprawnienia

Odpowiedź na pytanie nr 58

Jeżeli w kraju pochodzenia lub prowadzenia działalności przez akustyka nie funkcjonują odpowiednie uprawnienia, należy to podać we Wniosku np. stwierdzeniem „nie występują”.

Pytanie i odpowiedź nr 59

Czy moglibyście wyjaśnić następujące pytania dotyczące REGULAMINU KONKURSU na opracowanie koncepcji urbanistyczno-architektonicznej Międzynarodowego Centrum Muzyki w Żelazowej Woli:

- Zgodnie Regulaminem konkursu, na stronie 10, p. 1.5.3 „Konkurs prowadzony jest w języku polskim. Dokumenty i oświadczenia sporządzone w innym języku niż polski, składane są wraz z tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez Uczestnika Konkursu lub jego pełnomocnika”. Niektóre z dokumentów dostarczonych przez organizatorów Konkursu, takie jak formularz Wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie, formularz pełnomocnictwa, Jednolity Europejski Dokument Zamówienia i inne formularze, są dostarczane w języku angielskim. Czy powinniśmy przetłumaczyć je na język polski?

Materiały konkursowe w języku angielskim są materiałami pomocniczymi. Wszystkie dokumenty i oświadczenia dołączane do Wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie, sporządzone w innym języku, muszą być przetłumaczone na język polski.

Czy powinniśmy przesłać wszystkie dokumenty do Wniosku przetłumaczone na język polski?

Tak.

Czy powinniśmy przysyłać wszystkie dokumenty przetłumaczone na język polski, nawet jeśli oryginały są napisane w języku angielskim?

Tak.

W jaki sposób możemy poświadczać tłumaczenie? Czy wymagane jest, aby wszystkie dokumenty były tłumaczone przez oficjalnego / akredytowanego tłumacza?

P. 1.5.3 Regulaminu informuje, że tłumaczenie na język polski musi być poświadczone przez Uczestnika Konkursu lub jego pełnomocnika.

- Czy 28 grudnia 2017r. upływa termin nadsyłania zgłoszeń (ze stemplem od firmy kurierskiej lub urzędu pocztowego) lub czy Wniosek powinien już wpłynąć do Narodowego Instytutu Fryderyka Chopina w dniu 28 grudnia 2017 r.?

Wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie winien zostać złożony lub zostać dostarczony (poczta, firma kurierska itd.) na adres wskazany w Regulaminie konkursu do godziny 15.00 (czas warszawski) w dniu 28 grudnia 2017r. Wnioski, które wpłyną po terminie nie będą rozpatrywane.

- strona 12, p. 2.1.4.Regulaminu konkursu „Uczestnicy Konkursu wspólnie biorący udział w konkursie zobowiązani są ustanowić pełnomocnika uprawnionego do reprezentowania Uczestników Konkursu wspólnie biorących udział w konkursie, w tym do złożenia Wniosku oraz dokumentów i oświadczeń wymaganych w niniejszym Regulaminie Konkursu.

Pełnomocnikiem Uczestników Konkursu wspólnie biorących udział w konkursie może być jeden z tych Uczestników”. Czy adwokat może być z innego kraju w Unii Europejskiej a nie z Polski?

Wybór osoby, którą Uczestnik konkursu lub Uczestnicy konkursu biorący udział wspólnie, ustanowią Pełnomocnikiem pozostawia się do decyzji Uczestnika konkursu lub Uczestników konkursu biorących wspólnie udział w konkursie.

Czy dwóm Uczestnikom składającym Wniosek przysługuje łącznie jedno Pełnomocnictwo reprezentujące dwóch Uczestników lub każdy z Uczestników ma jedno Pełnomocnictwo?

Zgodnie z p. 2.1.4 Uczestnicy biorący udział wspólnie zobowiązani są ustanowić Pełnomocnika, uprawnionego do reprezentowania Uczestników konkursu wspólnie biorących udział. Może być nim jeden z tych Uczestników.

- Rozdział 11 - czy Uczestnicy powinni przedłożyć wszystkie dokumenty wymienione w Rozdziale 11 we Wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie przed 28 grudnia 2017r.?

Nie. Rozdział 11 Regulaminu Konkursu określa zobowiązania Uczestnika konkursu tj. dokumenty lub/i oświadczenia które Uczestnik nagrodzony I NAGRODĄ i zaproszony do negocjacji, musi złożyć przed podpisaniem Umowy na opracowanie dokumentacji projektowej będącej szczegółowym opracowaniem pracy konkursowej. Nie jest to wymóg na etapie składania Wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie.

– dotyczący: „Wykaz osób, skierowanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, kontrolę jakości lub kierowanie robotami budowlanymi, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, uprawnień, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia publicznego, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami. Czy jeżeli w naszym zgłoszeniu tj. Wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie może jedna osoba być odpowiedzialna za świadczenie usług, kontrolę jakości lub zarządzanie kilkoma licencjami na budowę w tym samym czasie, wymienionymi w regulaminie? Na przykład, jedna osoba może zajmować się projektowaniem w architekturze, pracach budowlanych, robotach konstrukcyjnych i hydraulicznych oraz telekomunikacją? w niektórych krajach Unii Europejskiej licencje budowlane obejmują różne działania.

Pytanie nie dotyczy etapu składania Wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie. Rozdział 11 Regulaminu Konkursu określa zobowiązania Uczestnika konkursu tj. dokumenty lub/i oświadczenia które Uczestnik nagrodzony I NAGRODĄ i zaproszony do negocjacji, musi złożyć przed podpisaniem Umowy na opracowanie dokumentacji projektowej będącej szczegółowym opracowaniem pracy konkursowej.

- p. 11.2.2 (...)

- „zakres dostępnych wykonawcy zasobów innego podmiotu,
- sposób wykorzystania zasobów innego podmiotu, przez Wykonawcę, przy wykonywaniu zamówienia publicznego” (...),

W jaki sposób możemy przedstawić dowody, że będziemy mieli zasoby do naszej dyspozycji? Czy lista podpisana przez jednego z Uczestników konkursu (uczestniczących wspólnie) wystarczy?

Rozdział 11 Regulaminu Konkursu określa zobowiązania Uczestnika konkursu tj. dokumenty lub/i oświadczenia które Uczestnik nagrodzony I NAGRODĄ i zaproszony do negocjacji, musi złożyć przed podpisaniem Umowy na opracowanie dokumentacji projektowej będącej szczegółowym opracowaniem pracy konkursowej. Nie jest to wymóg na etapie składania Wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie.

Jeśli we Wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie będzie brak dokumentu czy możemy go wysłać później?

Uczestnicy konkursu zostaną wezwani do uzupełnienia braków we Wnioskach w wyznaczonym przez Organizatora terminie.

Pytanie nr 60

Czy po zakwalifikowaniu się do drugiego etapu istnieje możliwość zmiany składu grupy Uczestników wspólnie biorących udział w konkursie?

Odpowiedź na pytanie nr 60

Nie, ponieważ byłby to już inny Uczestnik konkursu.

Pytanie nr 61

Mieszkam w Brazylii i naprawdę chcę uczestniczyć w tym Konkursie, ale dla mnie jest niemożliwe wysłanie materiałów w sposób fizyczny. Czy możliwe jest wysyłanie materiałów za pośrednictwem wiadomości e-mail?

Odpowiedź na pytanie nr 61

Nie jest możliwe.

Pytanie i odpowiedź nr 62

Jestem architektem zarejestrowanym w HKIA (The Hong Kong Institute of Architects) i obecnie mieszkam w Berlinie. Jestem bardzo zainteresowany tym konkursem i chciałbym wziąć udział. Chciałbym zadać następujące pytania:

1) Po złożeniu wniosku (przed 28 grudnia 2017r.) będę musiał czekać aż 18 stycznia 2018r., aby dowiedzieć się czy kwalifikuję się do udziału?

Tak.

2) Jakie są wymagane kwalifikacje - kwalifikacje edukacyjne? kwalifikacje zawodowe?

Zasady uczestnictwa w Konkursie oraz wymagania jakie muszą spełniać Uczestnicy konkursu w celu dopuszczenia do udziału w Konkursie określone są w Rozdziale 2 Regulaminu konkursu.

3) Jestem praktykującym architektem od ponad 3 lat i jestem w zawodzie ponad 7 lat. ? Czy się kwalifikuję?

Zasady uczestnictwa w Konkursie oraz wymagania jakie muszą spełniać Uczestnicy konkursu w celu dopuszczenia do udziału w Konkursie określone są w Rozdziale 2 Regulaminu konkursu. Na etapie konkursu wymagany jest udział 1 architekta (z uprawnieniami) i 1 akustyka, oświadczenie o posiadaniu Uczestnik konkursu składa we Wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie (Załącznik nr 1 do Regulaminu Konkursu).

4) W pierwszej rundzie składania wniosku będę musiał złożyć jakiegokolwiek propozycji projektu?

Nie. Na etapie składania Wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie nie składa się żadnego projektu.

Pytanie i odpowiedź nr 63

Mam uprawnienia architektoniczne (licencję) we Włoszech. Czy mogę zgłosić się do Konkursu z tymi uprawnieniami czy muszę włączyć do zespołu innego architekta z polskimi uprawnieniami?

Jeżeli posiadane włoskie uprawnienia (licencja) spełniają wymóg uprawnień architektonicznych bez ograniczeń, to są wystarczające na etapie konkursu.

Wymagany specjalista z dziedziny akustyki musi być członkiem zespołu projektowego czy może być zewnętrznym konsultantem? Czy specjalista z dziedziny akustyki może być konsultantem w większej liczbie zespołów?

Specjalista w zakresie akustyki może być wykorzystany przez więcej niż 1 Uczestnika konkursu tj. może być członkiem lub konsultantem kilku zespołów.

Pytanie i odpowiedź nr 64

uwaga: odpowiedź rozszerzająca na wcześniejsze pytanie

Jeśli osobą składającą wniosek jest pracownik biura zatrudniony na podstawie umowy o pracę (biuro działa, ma siedzibę i jest zarejestrowane w Polsce) czy musi ona mieć jakiś dokument potwierdzający przy składaniu wniosku?

Proszę o sprecyzowanie sformułowania „składanie” – czy dotyczy to dostarczenia Wniosku do siedziby Organizatora czy też podpisanie Wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie w imieniu Biura.

Chodzi o dostarczenie wniosku do siedziby Organizatora

Wnioski o dopuszczenie do udziału w konkursie należy dostarczyć w formie pisemnej na adres i w terminie wskazanym w Regulaminie konkursu. Do decyzji Uczestnika konkursu pozostaje wybór sposobu dostarczenia - poczta, kurier czy dowolna, zaufana osoba fizyczna.

Pytanie nr 65

Rozumiemy, że z pytania 7 i 37, że inżynierowie nie są niezbędni w fazie konkursu, a dopiero później, w przypadku wygranej, aby rozwinąć projekt. Czy możemy później dodać inżynierów jako nowych członków zespołu projektowego w celu opracowania projektu? Czy możemy później dodać inżynierów jako podwykonawców do opracowania projektu?

Odpowiedź na pytanie nr 65

Tak.

Pytanie nr 66

W przypadku wygranej, jaki minimalny dochód musimy wykazać w ostatnich latach, aby uzyskać kontrakt na opracowanie projektu?

Odpowiedź na pytanie nr 66

Nie ma takiego obowiązku. Uczestnik konkursu musi być jedynie w sytuacji ekonomicznej lub finansowej umożliwiającej wykonanie realizacji zamówienia publicznego, oświadczenie na ten temat zawarte jest w składanym Wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie – Załącznik nr 1.

Pytanie nr 67

Oprócz formularza wniosku, jakiego rodzaju dokumenty/ oświadczenia są wymagane od Uczestnika konkursu, który chciałby indywidualnie uczestniczyć jako architekt z siedzibą w Szwajcarii?

Odpowiedź na pytanie nr 67

Zamawiający nie może udzielić informacji na temat listy dokumentów i oświadczeń, które Uczestnik konkursu musi załączyć, nie znając formy działalności Uczestnika. Zasady uczestnictwa w Konkursie oraz wymagania jakie muszą spełniać Uczestnicy konkursu w celu dopuszczenia do udziału w Konkursie określone są w Rozdziale 2 Regulaminu konkursu.

Pytanie nr 68

Ze względu na stosunkowo niewielką ilość specjalistów w dziedzinie akustyki w porównaniu do ilości architektów zainteresowanych wzięciem udziału w tym konkursie zasadne byłoby, żeby jeden akustyk mógł występować w kilku niezależnych zespołach projektowych, które zapiszą się do tego konkursu. Czy zamawiający dopuszcza taką możliwość?

Odpowiedź na pytanie nr 68

Tak.

Pytanie nr 69

Czy "informacja o osobach uprawnionych do składania oświadczeń woli w imieniu Uczestnika Konkursu" (Załącznik nr 1) dotyczy podania imienia i nazwiska ustanowionego pełnomocnika?

Odpowiedź na pytanie nr 69

W przypadku Uczestnika biorącego wspólnie udział – tak. W innych przypadkach może to dotyczyć osób wykazanych w dokumentach spółki (np. KRS) jako uprawnionych do reprezentacji.

Pytanie nr 70

Jako indywidualny uczestnik (zarejestrowany architekt w Wielkiej Brytanii) rozumiem, że muszę przesłać Załącznik nr 1. Czy można jednak wyjaśnić, czy będę musiał uwzględnić również załączniki 2 i 4 przy Wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie? Czy muszę też załączyć kopię mojego brytyjskiego certyfikatu? rejestracyjnego?

Odpowiedź na pytanie nr 70

Załącznik nr 2 nie jest składany na etapie konkursu. Załącznik nr 4 należy załączyć tylko w przypadku ustanowienia Pełnomocnika. Zgodnie z Regulaminem konkursu p. 2.3.1. Uczestnik musi złożyć (...) „dokument potwierdzający prawo do reprezentacji Uczestnika Konkursu dla osoby, która składa wniosek o dopuszczenie do udziału w Konkursie w imieniu Uczestnika Konkursu lub powołuje pełnomocnika/pełnomocników występujących w imieniu Uczestnika Konkursu. Powyższy wymóg dotyczy Uczestnika samodzielnie biorącego udział w Konkursie jak i każdego z Uczestników wspólnie biorących udział w konkursie - należy wówczas przedstawić w formie oryginału lub kopii poświadczoną za zgodność z oryginałem przez osoby uprawnione do reprezentowania Uczestnika konkursu lub pełnomocnika/ów o ile nie są to dokumenty lub ich kopie niewymagające poświadczenia za zgodność z oryginałem,(...)

Pytanie nr 71

Czy do dopuszczenia do udziału w Konkursie od Uczestników poza wypełnionym formularzem Wniosku wg Załącznika nr 1 do Regulaminu Konkursu i wypełnionym i podpisanym przez Uczestników pełnomocnictwem wg Załącznik nr 4 są wymagane dodatkowe dokumenty i oświadczenia ? Jeśli tak to jakie?

Odpowiedź na pytanie nr 71

Zamawiający nie może udzielić informacji na temat listy dokumentów i oświadczeń, które Uczestnik konkursu biorący wspólnie udział musi załączyć, nie znając form działalności poszczególnych Uczestników. Zasady uczestnictwa w Konkursie oraz wymagania jakie muszą spełniać Uczestnicy konkursu w celu dopuszczenia do udziału w Konkursie określone są w Rozdziale 2 Regulaminu konkursu - dotyczy to także potwierdzenia prawa do reprezentacji Uczestnika np. członków zarządu spółki itp.

Pytanie nr 72

Czym się różni podpisany przez osoby uprawnione do reprezentowania wszystkich Uczestników Konkursu wspólnie biorących udział w konkursie oraz przez pełnomocnika, oryginał pełnomocnictwa od (2.1.6) "...kopii potwierdzonej za zgodność z oryginałem przez notariusza oraz podpisane przez osoby uprawnione do reprezentowania wszystkich Uczestników Konkursu wspólnie biorących udział w konkursie oraz przez pełnomocnika"?

Odpowiedź na pytanie nr 72

W przypadku załączenia kopii pełnomocnictwa musi być ona potwierdzona za zgodność z oryginałem przez Notariusza oraz ustanowionego Pełnomocnika. Oryginał pełnomocnictwa musi być podpisany przez osoby wchodzące w skład Uczestnika konkursu biorącego udział wspólnie lub osoby uprawnione do reprezentowania (np. w przypadku gdy Uczestnika biorącego udział wspólnie tworzą osoby prawne).

Pytanie nr 73

Czy grupa osób wspólnie biorących udział w konkursie powinna tworzyć spółkę albo prowadzić jakiegoś rodzaju działalność? Czy nie ma takiego wymogu?

Odpowiedź na pytanie nr 73

Nie ma takiego wymogu.

Pytanie nr 74

W Istotnych Postanowieniach Umowy stanowiących Załącznik nr 3 do Regulaminu konkursu w §11 ust. 5 i 6 mowa jest o nieograniczonym zezwoleniu dla Zamawiającego do wykorzystania zależnych praw autorskich oraz o prawie do dokonywania wszelkich zmian w Utworze. Zmiany w projekcie bez uzgodnienia ich z architektem zagrażają integralności i jakości Utworu. Są nieakceptowalne dla architektów szanujących swoją twórczość i dbających o efekt końcowy swojej pracy mającej służyć nie tylko zamawiającemu ale i społeczeństwu. Wnosimy o zmianę zapisów ust. 5 i 6. Od zmiany tej warunkujemy swój ew. udział w konkursie.

Odpowiedź na pytanie nr 74

To nie jest pytanie dotyczące warunków udziału w konkursie. Zamawiający informuje, że pozostawia ww. zapisy bez zmian.

Pytanie nr 75

Proponowana przez Państwa maksymalna kwota wynagrodzenia dla projektanta to 2 924 800 zł netto. To jest 5,5% planowanego kosztu realizacji inwestycji. Wymagają Państwo, żeby w skład zespołu wchodziła osoba należąca do Izby Architektów RP. Zgodnie z opracowanym przez Izbę IARP "Regulaminem Honorariów" wartość honorarium, uwzględniając specyfikę zadania projektowego opisanego w Regulaminie konkursu i Istotnych Postanowieniach Umowy, powinna wynosić 12-14%. Honorarium wyliczone wg dokumentu "Zasady Wyceny

Prac Projektowych" opracowanego przez SARP, czyli stowarzyszenia, które współorganizuje konkurs, również rażąco przewyższa to proponowane przez Państwa. Istnieje poważna obawa, że proponowane przez Państwa wynagrodzenie nie wystarczy, żeby architekt, który wygra konkurs był w stanie rzetelnie wywiązać się z powierzonego mu zadanie. Obiektu o wysokiej jakości architektonicznej i akustycznej nie otrzyma się po cenie nie osiągnącej nawet standardów. Prosimy o rewizję i zmianę wysokości honorarium.

Odpowiedź na pytanie nr 75

To nie jest pytanie dotyczące warunków udziału w konkursie. Zamawiający informuje, że pozostawia ww. zapisy bez zmian.

Pytanie nr 76

Jeżeli Uczestnicy wspólnie składają wniosek, czy jeden z Uczestników może złożyć wniosek oraz dokumenty i oświadczenia wymagane na podstawie rozdziału Regulaminu konkursu? A może jest tylko możliwe, że wniosek zostanie złożony przez wyznaczonego Pełnomocnika?

Odpowiedź na pytanie nr 76

Zgodnie z p. 2.1.4 Regulaminu konkursu Uczestnicy biorący udział wspólnie zobowiązani są ustanowić Pełnomocnika, uprawnionego do reprezentowania Uczestników konkursu wspólnie biorących udział. Może być nim jeden z tych Uczestników. Wybór osoby, którą Uczestnik konkursu lub Uczestnicy konkursu biorący udział wspólnie, ustanowią Pełnomocnikiem, pozostawia się do decyzji Uczestnika konkursu lub Uczestników konkursu biorących wspólnie udział w Konkursie

Pytanie nr 77

W odniesieniu do punktu 2.3.1 Regulaminu „W celu spełnienia warunków udziału w konkursie oraz postanowień określonych w niniejszym Regulaminie Uczestnik Konkursu musi złożyć:

- wypełniony formularz Wniosku o dopuszczenie sporządzony wg Załącznika nr 1 do Regulaminu Konkursu wraz z zawartymi w nim oświadczeniami o niepodleganiu wykluczeniu oraz spełnieniu warunków udziału w konkursie, należy przedstawić w formie oryginału podpisanego przez osobę/y uprawnioną/e do reprezentowania Uczestnika Konkursu,
- dokument potwierdzający prawo do reprezentacji Uczestnika Konkursu dla osoby, która składa wniosek o dopuszczenie do udziału w Konkursie w imieniu Uczestnika Konkursu lub powołuje pełnomocnika/pełnomocników występujących w imieniu Uczestnika Konkursu. Powyższy wymóg dotyczy Uczestnika samodzielnie biorącego udział w Konkursie jak i każdego z Uczestników wspólnie biorących udział w konkursie - należy wówczas przedstawić w formie oryginału lub kopii poświadczonej za zgodność z

oryginałem przez osoby uprawnione do reprezentowania Uczestnika konkursu lub pełnomocnika/ów o ile nie są to dokumenty lub ich kopie niewymagające poświadczenia za zgodność z oryginałem,

czy drugi dokument zawiera inny dokument z formularza wniosku o konkurs, zgodnie z Załącznikiem 1? W takim razie jaki rodzaj dokumentu powinien być? Czy może być w języku angielskim? W takim razie, czy będzie to potrzebne w tłumaczeniu na język polski?

Odpowiedź na pytanie nr 77

Jest to dokument potwierdzający prawo osoby podpisującej Wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie do składania podpisu i reprezentowania danej firmy lub zespołu Uczestników biorących wspólnie udział. Może to być: wypis z rejestru sądowego, ewidencji działalności gospodarczej, izby handlowej lub pełnomocnictwo zespołu Uczestników. Zgodnie z Regulaminem konkursu p. 1.5.3. „Konkurs prowadzony jest w języku polskim. Dokumenty i oświadczenia sporządzone w innym języku niż polski, składane są wraz z tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez Uczestnika Konkursu lub jego pełnomocnika.”

Pytanie nr 78

Jestem zainteresowany udziałem w konkursie, ale moja znajomość języka polskiego jest bardzo słaba. Czy można podać na „konkurs web” tłumaczenie stron zapytań i odpowiedzi?

Odpowiedź na pytanie nr 78

Odpowiedzi w języku angielskim są publikowane na stronie konkursu, są to jednak materiały pomocnicze. Zgodnie z Regulaminem konkursu p. 1.5.3 - Konkurs prowadzony jest w języku polskim.

Pytanie nr 79

Gdzie można znaleźć załączniki do decyzji lokalizacyjnej celu publicznego?

Odpowiedź na pytanie nr 79

Pytanie nie dotyczy etapu składania Wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie.

Pytanie nr 80

Czy oświadczenia o dysponowaniu zasobami innych podmiotów (innych niż architekt z uprawnieniami oraz akustyk) należy złożyć na etapie składania Wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie czy dopiero przed podpisaniem umowy na wykonanie dokumentacji projektowej po zajęciu pierwszego miejsca? Chodzi o dysponowanie np. biurem projektowym, które posiada ubezpieczenie oraz zaplecze.

Odpowiedź na pytanie nr 80

Regulamin konkursu p.2.2.3 i p. 2.2.4 określają, że sposób udowodnienia Organizatorowi, że Uczestnik Konkursu będzie dysponował zasobami innych podmiotów w trakcie wykonywania zlecenia oraz inne wymogi z tym związane są opisane w Rozdziale 11 regulaminu konkursu, czyli przed podpisaniem Umowy.

Sekretarz Sądu Konkursowego

Marek Szeniawski